

PROTOCOLS TO THE NORTH ATLANTIC TREATY OF
1949 ON ACCESSION OF BULGARIA, ESTONIA, LAT-
VIA, LITHUANIA, ROMANIA, SLOVAKIA, AND SLO-
VENIA

MESSAGE

FROM

THE PRESIDENT OF THE UNITED STATES

TRANSMITTING

PROTOCOLS TO THE NORTH ATLANTIC TREATY OF 1949 ON AC-
CESSION OF BULGARIA, ESTONIA, LATVIA, LITHUANIA, ROMA-
NIA, SLOVAKIA, AND SLOVENIA. THESE PROTOCOLS WERE
OPENED FOR SIGNATURE AT BRUSSELS ON MARCH 26, 2003,
AND SIGNED THAT DAY ON BEHALF OF THE UNITED STATES
AND THE OTHER PARTIES TO THE NORTH ATLANTIC TREATY



APRIL 10, 2003.—The Protocols were read the first time, and together
with the accompanying papers, referred to the Committee on Foreign
Relations and ordered to be printed for the use of the Senate

U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

LETTER OF TRANSMITTAL

THE WHITE HOUSE, *April 10, 2003.*

To the Senate of the United States:

I transmit herewith Protocols to the North Atlantic Treaty of 1949 on the accession of Bulgaria, Estonia, Latvia, Lithuania, Romania, Slovakia, and Slovenia. These protocols were opened for signature at Brussels on March 26, 2003, and signed that day on behalf of the United States and the other parties to the North Atlantic Treaty. I request the advice and consent of the Senate to the ratification of these documents. I also transmit for the information of the Senate a report submitted to me by the Secretary of State regarding this matter.

The end of communism and the consolidation of freedom and democracy in Central and Eastern Europe have been among the great developments of human history. NATO played a vital role in defending freedom and promoting this peaceful change for over 50 years. I am pleased that, with the advice and consent of the Senate, these new democracies can soon join us as members of this great Alliance.

As the threats to the Alliance have changed, NATO itself has adapted to face them. At the Prague Summit in November 2002, I joined the leaders of NATO not only in inviting these nations to join us as members, but also in calling for a transformation of NATO's military capabilities and structures to meet the threats of the 21st century. NATO is proceeding with that agenda. Bulgaria, Estonia, Latvia, Lithuania, Romania, Slovakia, and Slovenia are already making real contributions to the common security of the NATO Allies, including the United States, and I am firmly convinced that their full membership in NATO will strengthen our Alliance further.

I ask the Senate to join me in advancing the cause of freedom and strengthening NATO by providing its prompt advice and consent to these Protocols of Accession. My Administration stands ready to assist you as best we can in your deliberations.

GEORGE W. BUSH.

LETTER OF SUBMITTAL

THE SECRETARY OF STATE,
Washington, April 5, 2003.

The PRESIDENT,
The White House.

THE PRESIDENT: I have the honor to submit to you, with a view to its transmission to the Senate for advice and consent to ratification, Protocols to the North Atlantic Treaty of 1949 on the accession of Bulgaria, Estonia, Latvia, Lithuania, Romania, the Slovak Republic, and the Republic of Slovenia. These protocols were opened for signature at Brussels on March 26, 2003, and were signed on that day on behalf of the United States of America and the other parties to the North Atlantic Treaty.

The Protocols propose adding these countries to NATO as full members, with all the privileges and responsibilities that apply to current allies. The core commitment to these seven states will be embodied in the existing text of the North Atlantic Treaty of 1949, including the central collective defense provision in Article 5. I believe these countries merit this commitment on our part and that they share our common commitment to democratic values and are prepared to act as responsible allies. The U.S. decision to pursue the enlargement of NATO has had bipartisan support across several administrations. I am confident that the Senate will grant its advice and consent to ratification of these protocols, after due deliberation, without hesitation. After Poland, Hungary, and the Czech Republic formally joined the NATO Alliance in 1999, NATO's leaders created the Membership Action Plan, or "MAP," to assist future aspirants. These seven countries' successful performance in the MAP process and the impressive record of their political, economic, and defense reforms have created a compelling justification for their invitation to join NATO. At the Prague Summit, in November 2002, you and the other NATO heads of state agreed that Bulgaria, Estonia, Latvia, Lithuania, Romania, the Slovak Republic and the Republic of Slovenia had demonstrated their adherence to the core values of NATO and their readiness to contribute to NATO's collective security. As you stated at the Summit, the seven invitees will bring a fresh spirit to the Alliance.

NATO has been the most successful military alliance in history. However, the threats to our collective security have changed dramatically since the end of the Cold War. The nexus of weapons of mass destruction and terrorism is the greatest threat to our security and to that of our Allies. NATO can play an important role in helping the civilized world meet this threat. However, NATO must change to do so. Its enlargement to encompass these countries is an important step in that direction.

These seven nations, so recently freed from totalitarian rule, understand that freedom and security require vigilance and sacrifice. Over the past few months, they had stood with the United States as we pursued the disarmament of Iraq. They also stood with the United States in the War on Terrorism, in Afghanistan, and in the Balkans. They are prepared to shoulder their fair share of the burdens of our collective security. They have all committed to spend a minimum of two percent of their GDP on defense, higher than that of many current allies. They have also taken seriously NATO's efforts to update and improve its capabilities, developing the specialized skills that the Alliance will need in the years ahead.

The Protocols to the Treaty of 1949 for each of the seven states are identical in structure and composed of three Articles. Article I provides that, once the Protocol has entered into force, the Secretary General of NATO shall extend an invitation to the named state to accede to the North Atlantic Treaty, and that, in accordance with Article X of the Treaty, the state shall become a party to the Treaty on the date it deposits its instrument of accession with the Government of the United States of America. Article II provides that the Protocol shall enter into force when each of the parties to the North Atlantic Treaty has notified the Government of the United States of America of its acceptance of the Protocol. Article III provides for the equal authenticity of the English and French texts, and for deposit of the Protocol in the archives of the Government of the United States of America, the depositary state for North Atlantic Treaty purpose.

These seven countries have a deep appreciation for U.S. efforts to free them from communism. They have made the hard choices to reform their countries and become vibrant democracies with vigorous market economies. Their accession to the Alliance will be a major step toward realizing your vision of a Europe whole, free, and at peace.

Respectfully submitted,

COLIN L. POWELL.

**PROTOCOL TO THE NORTH ATLANTIC TREATY
ON THE ACCESSION OF THE REPUBLIC OF BULGARIA**

* * *

**PROTOCOLE AU TRAITE DE L'ATLANTIQUE NORD
SUR L'ACCESSION DE LA REPUBLIQUE DE BULGARIE**

The Parties to the North Atlantic Treaty, signed at Washington on April 4, 1949,

Being satisfied that the security of the North Atlantic area will be enhanced by the accession of the Republic of Bulgaria to that Treaty,

Agree as follows:

Article I

Upon the entry into force of this Protocol, the Secretary General of the North Atlantic Treaty Organisation shall, on behalf of all the Parties, communicate to the Government of the Republic of Bulgaria an invitation to accede to the North Atlantic Treaty. In accordance with Article 10 of the Treaty, the Republic of Bulgaria shall become a Party on the date when it deposits its instrument of accession with the Government of the United States of America.

Article II

The present Protocol shall enter into force when each of the Parties to the North Atlantic Treaty has notified the Government of the United States of America of its acceptance thereof. The Government of the United States of America shall inform all the Parties to the North Atlantic Treaty of the date of receipt of each such notification and of the date of the entry into force of the present Protocol.

Article III

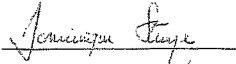
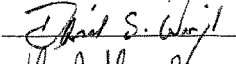
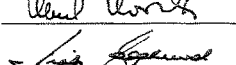
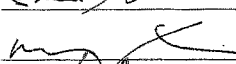
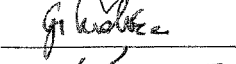


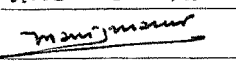
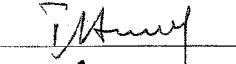
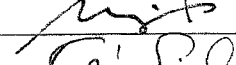
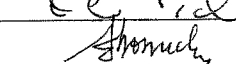
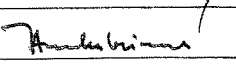
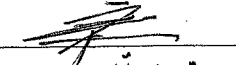
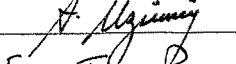
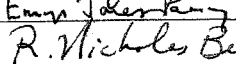




The present Protocol, of which the English and French texts are equally authentic, shall be deposited in the Archives of the Government of the United States of America. Duly certified copies thereof shall be transmitted by that Government to the Governments of all the Parties to the North Atlantic Treaty.

In witness whereof,
the undersigned plenipotentiaries have signed
the present Protocol.

Signed at Brussels
on the 26th day of March 2003.

En foi de quoi,
les plénipotentiaires désignés ci-dessous
ont signé le présent Protocole.

Signé à Bruxelles
le 26 mars 2003.

For the Kingdom of Belgium : Pour le Royaume de Belgique :	
For Canada : Pour le Canada :	
For the Czech Republic : Pour la République tchèque :	
For the Kingdom of Denmark : Pour le Royaume de Danemark :	
For the French Republic : Pour la République française :	
For the Federal Republic of Germany : Pour la République fédérale d'Allemagne :	
For the Hellenic Republic : Pour la République hellénique :	
For the Republic of Hungary : Pour la République de Hongrie :	
For the Republic of Iceland : Pour la République d'Islande :	
For the Italian Republic : Pour la République italienne :	
For the Grand Duchy of Luxembourg : Pour le Grand-Duché de Luxembourg :	
For the Kingdom of the Netherlands : Pour le Royaume des Pays-Bas :	
For the Kingdom of Norway : Pour le Royaume de Norvège :	
For the Republic of Poland : Pour la République de Pologne :	
For the Portuguese Republic : Pour la République portugaise :	
For the Kingdom of Spain : Pour le Royaume d'Espagne :	
For the Republic of Turkey : Pour la République de la Turquie :	
For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland : Pour le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :	
For the United States of America : Pour les Etats-Unis d'Amérique :	

PROTOCOL TO THE NORTH ATLANTIC TREATY
ON THE ACCESSION OF THE REPUBLIC OF ESTONIA

* * *

PROTOCOLE AU TRAITE DE L'ATLANTIQUE NORD
SUR L'ACCESSION DE LA REPUBLIQUE D'ESTONIE

The Parties to the North Atlantic Treaty, signed at Washington on April 4, 1949,

Being satisfied that the security of the North Atlantic area will be enhanced by the accession of the Republic of Estonia to that Treaty,

Agree as follows:

Article I

Upon the entry into force of this Protocol, the Secretary General of the North Atlantic Treaty Organisation shall, on behalf of all the Parties, communicate to the Government of the Republic of Estonia an invitation to accede to the North Atlantic Treaty. In accordance with Article 10 of the Treaty, the Republic of Estonia shall become a Party on the date when it deposits its instrument of accession with the Government of the United States of America.

Article II

The present Protocol shall enter into force when each of the Parties to the North Atlantic Treaty has notified the Government of the United States of America of its acceptance thereof. The Government of the United States of America shall inform all the Parties to the North Atlantic Treaty of the date of receipt of each such notification and of the date of the entry into force of the present Protocol.

Article III

The present Protocol, of which the English and French texts are equally authentic, shall be deposited in the Archives of the Government of the United States of America. Duly certified copies thereof shall be transmitted by that Government to the Governments of all the Parties to the North Atlantic Treaty.

In witness whereof,
the undersigned plenipotentiaries have signed
the present Protocol.

Signed at Brussels
on the 26th day of March 2003.

En foi de quoi,
les plénipotentiaires désignés ci-dessous
ont signé le présent Protocole.

Signé à Bruxelles
le 26 mars 2003.

For the Kingdom of Belgium :
Pour le Royaume de Belgique :

Jacques Stuyfs

For Canada :
Pour le Canada :

Paul S. Wolf
Paul Wolf

For the Czech Republic :
Pour la République tchèque :

Jan Kavan

For the Kingdom of Denmark :
Pour le Royaume de Danemark :

Lars Løkke Rasmussen

For the French Republic :
Pour la République française :

Jean-Pierre Godeaux

For the Federal Republic of Germany :
Pour la République fédérale d'Allemagne :

Wolfgang Ischinger

For the Hellenic Republic :
Pour la République hellénique :

Georgios Papandreu

For the Republic of Hungary :
Pour la République de Hongrie :

Imre Gyomai

For the Republic of Iceland :
Pour la République d'Islande :

Guðmundur Þorvaldsson

For the Italian Republic :
Pour la République italienne :

Massimo D'Alema

For the Grand Duchy of Luxembourg :
Pour le Grand-Duché de Luxembourg :

Jean-Claude Juncker

For the Kingdom of the Netherlands :
Pour le Royaume des Pays-Bas :

Pieter de Geus

For the Kingdom of Norway :
Pour le Royaume de Norvège :

Sture Valby

For the Republic of Poland :
Pour la République de Pologne :

Janusz Onyszkiewicz

For the Portuguese Republic :
Pour la République portugaise :

António Guterres

For the Kingdom of Spain :
Pour le Royaume d'Espagne :

José María Aznar

For the Republic of Turkey :
Pour la République de la Turquie :

Emre Taner Bayraktar

For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland :
Pour le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :

R. Nicholas Brindley

For the United States of America :
Pour les États-Unis d'Amérique :

PROTOCOL TO THE NORTH ATLANTIC TREATY
ON THE ACCESSION OF THE REPUBLIC OF LATVIA

* * *

PROTOCOLE AU TRAITE DE L'ATLANTIQUE NORD
SUR L'ACCESSION DE LA REPUBLIQUE DE LETTONIE

The Parties to the North Atlantic Treaty, signed at Washington on April 4, 1949,

Being satisfied that the security of the North Atlantic area will be enhanced by the accession of the Republic of Latvia to that Treaty,

Agree as follows:

Article I

Upon the entry into force of this Protocol, the Secretary General of the North Atlantic Treaty Organisation shall, on behalf of all the Parties, communicate to the Government of the Republic of Latvia an invitation to accede to the North Atlantic Treaty. In accordance with Article 10 of the Treaty, the Republic of Latvia shall become a Party on the date when it deposits its instrument of accession with the Government of the United States of America.

Article II

The present Protocol shall enter into force when each of the Parties to the North Atlantic Treaty has notified the Government of the United States of America of its acceptance thereof. The Government of the United States of America shall inform all the Parties to the North Atlantic Treaty of the date of receipt of each such notification and of the date of the entry into force of the present Protocol.

Article III

The present Protocol, of which the English and French texts are equally authentic, shall be deposited in the Archives of the Government of the United States of America. Duly certified copies thereof shall be transmitted by that Government to the Governments of all the Parties to the North Atlantic Treaty.

In witness whereof,
the undersigned plenipotentiaries have signed
the present Protocol.

Signed at Brussels
on the 26th day of March 2003.

En foi de quoi,
les plénipotentiaires désignés ci-dessous
ont signé le présent Protocole.

Signé à Bruxelles
le 26 mars 2003.

For the Kingdom of Belgium :
Pour le Royaume de Belgique :

Josquin Stuyck

For Canada :
Pour le Canada :

David S. Boyd

For the Czech Republic :
Pour la République tchèque :

Michal Kováč

For the Kingdom of Denmark :
Pour le Royaume de Danemark :

Lars Løkke Rasmussen

For the French Republic :
Pour la République française :

Jean-Pierre Godeaux

For the Federal Republic of Germany :
Pour la République fédérale d'Allemagne :

Uwe Gellert

For the Hellenic Republic :
Pour la République hellénique :

Stavros Dimas

For the Republic of Hungary :
Pour la République de Hongrie :

János Áder

For the Republic of Iceland :
Pour la République d'Islande :

Guðni Thórhallsson

For the Italian Republic :
Pour la République italienne :

Manlio Di Domenico

For the Grand Duchy of Luxembourg :
Pour le Grand-Duché de Luxembourg :

Michel de Waele

For the Kingdom of the Netherlands :
Pour le Royaume des Pays-Bas :

Wim Kok

For the Kingdom of Norway :
Pour le Royaume de Norvège :

Jonas Gahr Støre

For the Republic of Poland :
Pour la République de Pologne :

Janusz Onyszkiewicz

For the Portuguese Republic :
Pour la République portugaise :

Fernando Gomes

For the Kingdom of Spain :
Pour le Royaume d'Espagne :

José Manuel Durão Barroso

For the Republic of Turkey :
Pour la République de la Turquie :

F. Alimov

For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland :
Pour le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :

Emmeline Patten

For the United States of America :
Pour les Etats-Unis d'Amérique :

R. Nicholas Burns

PROTOCOL TO THE NORTH ATLANTIC TREATY
ON THE ACCESSION OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA

* * *

PROTOCOLE AU TRAITE DE L'ATLANTIQUE NORD
SUR L'ACCESSION DE LA REPUBLIQUE DE LITUANIE

The Parties to the North Atlantic Treaty, signed at Washington on April 4, 1949,

Being satisfied that the security of the North Atlantic area will be enhanced by the accession of the Republic of Lithuania to that Treaty,

Agree as follows:

Article I

Upon the entry into force of this Protocol, the Secretary General of the North Atlantic Treaty Organisation shall, on behalf of all the Parties, communicate to the Government of the Republic of Lithuania an invitation to accede to the North Atlantic Treaty. In accordance with Article 10 of the Treaty, the Republic of Lithuania shall become a Party on the date when it deposits its instrument of accession with the Government of the United States of America.

Article II

The present Protocol shall enter into force when each of the Parties to the North Atlantic Treaty has notified the Government of the United States of America of its acceptance thereof. The Government of the United States of America shall inform all the Parties to the North Atlantic Treaty of the date of receipt of each such notification and of the date of the entry into force of the present Protocol.

Article III

The present Protocol, of which the English and French texts are equally authentic, shall be deposited in the Archives of the Government of the United States of America. Duly certified copies thereof shall be transmitted by that Government to the Governments of all the Parties to the North Atlantic Treaty.

In witness whereof,
the undersigned plenipotentiaries have signed
the present Protocol.

Signed at Brussels
on the 26th day of March 2003.

En foi de quoi,
les plénipotentiaires désignés ci-dessous
ont signé le présent Protocole.

Signé à Bruxelles
le 26 mars 2003.

For the Kingdom of Belgium :
Pour le Royaume de Belgique :

Josine de Weert

For Canada :
Pour le Canada :

Daniel S. Wray

For the Czech Republic :
Pour la République tchèque :

Jan Kavan

For the Kingdom of Denmark :
Pour le Royaume de Danemark :

Lars Løkke Rasmussen

For the French Republic :
Pour la République française :

Jean-Marie Godeaux

For the Federal Republic of Germany :
Pour la République fédérale d'Allemagne :

Wolfgang Ischinger

For the Hellenic Republic :
Pour la République hellénique :

Georgios Giannopoulos

For the Republic of Hungary :
Pour la République de Hongrie :

Attila Korösi

For the Republic of Iceland :
Pour la République d'Islande :

Guðmundur Þór Þorvaldsson

For the Italian Republic :
Pour la République italienne :

Mario Monti

For the Grand Duchy of Luxembourg :
Pour le Grand-Duché de Luxembourg :

Yves Leterme

For the Kingdom of the Netherlands :
Pour le Royaume des Pays-Bas :

Wim Kok

For the Kingdom of Norway :
Pour le Royaume de Norvège :

Per Wamboldt

For the Republic of Poland :
Pour la République de Pologne :

Janusz Onyszkiewicz

For the Portuguese Republic :
Pour la République portugaise :

Manuel Pinheiro

For the Kingdom of Spain :
Pour le Royaume d'Espagne :

José Manuel Durão Barroso

For the Republic of Turkey :
Pour la République de la Turquie :

Abdullah Gül

For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland :
Pour le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :

Emma Tenenbaum

For the United States of America :
Pour les Etats-Unis d'Amérique :

R. Nicholas Burns

PROTOCOL TO THE NORTH ATLANTIC TREATY
ON THE ACCESSION OF ROMANIA

* * *

PROTOCOLE AU TRAITE DE L'ATLANTIQUE NORD
SUR L'ACCESSION DE LA ROUMANIE

The Parties to the North Atlantic Treaty, signed at Washington on April 4, 1949,

Being satisfied that the security of the North Atlantic area will be enhanced by the accession of Romania to that Treaty,

Agree as follows:

Article I

Upon the entry into force of this Protocol, the Secretary General of the North Atlantic Treaty Organisation shall, on behalf of all the Parties, communicate to the Government of Romania an invitation to accede to the North Atlantic Treaty. In accordance with Article 10 of the Treaty, Romania shall become a Party on the date when it deposits its instrument of accession with the Government of the United States of America.

Article II

The present Protocol shall enter into force when each of the Parties to the North Atlantic Treaty has notified the Government of the United States of America of its acceptance thereof. The Government of the United States of America shall inform all the Parties to the North Atlantic Treaty of the date of receipt of each such notification and of the date of the entry into force of the present Protocol.

Article III

The present Protocol, of which the English and French texts are equally authentic, shall be deposited in the Archives of the Government of the United States of America. Duly certified copies thereof shall be transmitted by that Government to the Governments of all the Parties to the North Atlantic Treaty.

In witness whereof,
the undersigned plenipotentiaries have signed
the present Protocol.

Signed at Brussels
on the 26th day of March 2003.

En foi de quoi,
les plénipotentiaires désignés ci-dessous
ont signé le présent Protocole.

Signé à Bruxelles
le 26 mars 2003.

For the Kingdom of Belgium :
Pour le Royaume de Belgique :

Jean-Marie Godeaux

For Canada :
Pour le Canada :

Daniel S. Waj

For the Czech Republic :
Pour la République tchèque :

Václav Kocourek

For the Kingdom of Denmark :
Pour le Royaume de Danemark :

Lars Løkke Rasmussen

For the French Republic :
Pour la République française :

Jean-François Deniau

For the Federal Republic of Germany :
Pour la République fédérale d'Allemagne :

Wolfgang Ischinger

For the Hellenic Republic :
Pour la République hellénique :

Stavros Niarchos

For the Republic of Hungary :
Pour la République de Hongrie :

Imre Gyomai

For the Republic of Iceland :
Pour la République d'Islande :

Guðni Thóroddsson

For the Italian Republic :
Pour la République italienne :

Mario Monti

For the Grand Duchy of Luxembourg :
Pour le Grand-Duché de Luxembourg :

Jean-Claude Juncker

For the Kingdom of the Netherlands :
Pour le Royaume des Pays-Bas :

Jan Peter Balkenende

For the Kingdom of Norway :
Pour le Royaume de Norvège :

Jonas Gahr Støre

For the Republic of Poland :
Pour la République de Pologne :

Janusz Onyszkiewicz

For the Portuguese Republic :
Pour la République portugaise :

António Guterres

For the Kingdom of Spain :
Pour le Royaume d'Espagne :

José Luis Rodríguez Zapatero

For the Republic of Turkey :
Pour la République de la Turquie :

Abdülkadir Gül

For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland :
Pour le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :

Emma Jones Parn

For the United States of America :
Pour les Etats-Unis d'Amérique :

R. Nicholas Burns

PROTOCOL TO THE NORTH ATLANTIC TREATY
ON THE ACCESSION OF THE SLOVAK REPUBLIC

* * *

PROTOCOLE AU TRAITE DE L'ATLANTIQUE NORD
SUR L'ACCESSION DE LA REPUBLIQUE SLOVAQUE

The Parties to the North Atlantic Treaty, signed at Washington on April 4, 1949,

Being satisfied that the security of the North Atlantic area will be enhanced by the accession of the Slovak Republic to that Treaty,

Agree as follows:

Article I

Upon the entry into force of this Protocol, the Secretary General of the North Atlantic Treaty Organisation shall, on behalf of all the Parties, communicate to the Government of the Slovak Republic an invitation to accede to the North Atlantic Treaty. In accordance with Article 10 of the Treaty, the Slovak Republic shall become a Party on the date when it deposits its instrument of accession with the Government of the United States of America.

Article II

The present Protocol shall enter into force when each of the Parties to the North Atlantic Treaty has notified the Government of the United States of America of its acceptance thereof. The Government of the United States of America shall inform all the Parties to the North Atlantic Treaty of the date of receipt of each such notification and of the date of the entry into force of the present Protocol.

Article III

The present Protocol, of which the English and French texts are equally authentic, shall be deposited in the Archives of the Government of the United States of America. Duly certified copies thereof shall be transmitted by that Government to the Governments of all the Parties to the North Atlantic Treaty.

In witness whereof,
the undersigned plenipotentiaries have signed
the present Protocol.

Signed at Brussels
on the 26th day of March 2003.

En foi de quoi,
les plénipotentiaires désignés ci-dessous
ont signé le présent Protocole.

Signé à Bruxelles
le 26 mars 2003.

For the Kingdom of Belgium :
Pour le Royaume de Belgique :

Joséphine Druge

For Canada :
Pour le Canada :

Daniel S. Wray

For the Czech Republic :
Pour la République tchèque :

Vlad Vondra

For the Kingdom of Denmark :
Pour le Royaume de Danemark :

Christian Andersen

For the French Republic :
Pour la République française :

Myrtille

For the Federal Republic of Germany :
Pour la République fédérale d'Allemagne :

Wolfgang

For the Hellenic Republic :
Pour la République hellénique :

Stavros

For the Republic of Hungary :
Pour la République de Hongrie :

Hubert

For the Republic of Iceland :
Pour la République d'Islande :

Guðmundur Guðmundsson

For the Italian Republic :
Pour la République italienne :

Massimo D'Amico

For the Grand Duchy of Luxembourg :
Pour le Grand-Duché de Luxembourg :

Wim

For the Kingdom of the Netherlands :
Pour le Royaume des Pays-Bas :

Wim

For the Kingdom of Norway :
Pour le Royaume de Norvège :

Geir B. O.

For the Republic of Poland :
Pour la République de Pologne :

Stanislaw

For the Portuguese Republic :
Pour la République portugaise :

António

For the Kingdom of Spain :
Pour le Royaume d'Espagne :

Francisco

For the Republic of Turkey :
Pour la République de la Turquie :

A. Büyükkılıç

For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland :
Pour le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :

Emma Jones Parry

For the United States of America :
Pour les Etats-Unis d'Amérique :

R. Nicholas Burns

PROTOCOL TO THE NORTH ATLANTIC TREATY
ON THE ACCESSION OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA

* * *

PROTOCOLE AU TRAITE DE L'ATLANTIQUE NORD
SUR L'ACCESSION DE LA REPUBLIQUE DE SLOVENIE

The Parties to the North Atlantic Treaty, signed at Washington on April 4, 1949,

Being satisfied that the security of the North Atlantic area will be enhanced by the accession of the Republic of Slovenia to that Treaty,

Agree as follows:

Article I

Upon the entry into force of this Protocol, the Secretary General of the North Atlantic Treaty Organisation shall, on behalf of all the Parties, communicate to the Government of the Republic of Slovenia an invitation to accede to the North Atlantic Treaty. In accordance with Article 10 of the Treaty, the Republic of Slovenia shall become a Party on the date when it deposits its instrument of accession with the Government of the United States of America.

Article II

The present Protocol shall enter into force when each of the Parties to the North Atlantic Treaty has notified the Government of the United States of America of its acceptance thereof. The Government of the United States of America shall inform all the Parties to the North Atlantic Treaty of the date of receipt of each such notification and of the date of the entry into force of the present Protocol.

Article III

The present Protocol, of which the English and French texts are equally authentic, shall be deposited in the Archives of the Government of the United States of America. Duly certified copies thereof shall be transmitted by that Government to the Governments of all the Parties to the North Atlantic Treaty.

In witness whereof,
the undersigned plenipotentiaries have signed
the present Protocol.

Signed at Brussels
on the 26th day of March 2003.

En foi de quoi,
les plénipotentiaires désignés ci-dessous
ont signé le présent Protocole.

Signé à Bruxelles
le 26 mars 2003.

For the Kingdom of Belgium :
Pour le Royaume de Belgique :

Dominique Stuyve

For Canada :
Pour le Canada :

David S. Wong

For the Czech Republic :
Pour la République tchèque :

Václav Koubek

For the Kingdom of Denmark :
Pour le Royaume de Danemark :

Lech Szusterman

For the French Republic :
Pour la République française :

Philippe Doust

For the Federal Republic of Germany :
Pour la République fédérale d'Allemagne :

Ulrich Grottel

For the Hellenic Republic :
Pour la République hellénique :

Stavros Niarchos

For the Republic of Hungary :
Pour la République de Hongrie :

Attila Csizmadia

For the Republic of Iceland :
Pour la République d'Islande :

Guðmundur Guðmundsson

For the Italian Republic :
Pour la République italienne :

Maurizio Merlino

For the Grand Duchy of Luxembourg :
Pour le Grand-Duché de Luxembourg :

Henri Hees

For the Kingdom of the Netherlands :
Pour le Royaume des Pays-Bas :

Wim de Maessenecker

For the Kingdom of Norway :
Pour le Royaume de Norvège :

Bj. S. Ø.

For the Republic of Poland :
Pour la République de Pologne :

Stanisław Szkaradek

For the Portuguese Republic :
Pour la République portugaise :

António Costa

For the Kingdom of Spain :
Pour le Royaume d'Espagne :

Francisco Ferraz

For the Republic of Turkey :
Pour la République de la Turquie :

A. Uzüncü

For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland :
Pour le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :

Emma Joan Perry

For the United States of America :
Pour les États-Unis d'Amérique :

R. Nicholas Burns